

CENTRE CULTUREL CORÉEN

CALENDRIER
DES ACTIVITÉS



JUILLET - AOÛT 2022

Le Centre Culturel Coréen au cœur de Paris



Situé au 20 rue La Boétie, dans le 8^e arrondissement, le Centre Culturel Coréen à Paris permet d'offrir au public français, avec ses quelque 3 756 m² (soit 5 fois la superficie de ses anciens locaux de l'avenue d'Iéna), beaucoup plus d'activités et d'événements. Avec son auditorium ultra moderne, ses deux grands espaces d'exposition, une vaste bibliothèque et de nombreux espaces pour les ateliers d'art et cours de coréen, ce Centre est le haut lieu de la culture coréenne à Paris et des échanges franco-coréens.

Centre Culturel Coréen

20 rue La Boétie, 75008 Paris - Métro : Miromesnil

Toutes les activités figurant dans ce calendrier et proposées dans notre Centre sont gratuites.

Taste **Korea!**

Au cœur des temples bouddhiques

Jusqu'en septembre 2022

Festival de la culture et de la gastronomie coréennes

Dans le cadre de ce festival, qui en est à sa cinquième édition, le Centre Culturel Coréen et l'Office National du Tourisme Coréen proposent une série d'événements exceptionnels visant à faire découvrir les atouts touristiques et gastronomiques de la Corée, ainsi que différentes facettes de sa culture. Cette année, ce sont les temples bouddhiques coréens qui sont mis à l'honneur. Une large variété d'événements vient ainsi émailler une programmation transportant le public français au cœur des temples bouddhiques coréens et d'une étonnante culture millénaire.

Dans le prolongement d'une belle série de manifestations culinaires et culturelles, riche en saveurs et découvertes, qui s'est déroulée tout au long des mois de mai et de juin, les temples bouddhiques de Corée sont toujours à l'honneur à travers la tenue de l'exposition « *Yeondeunghoe*, un festival bouddhique de couleurs illuminées », sur le thème de la fête coréenne des lanternes. Hommage rendu chaque année à Bouddha, cette célébration fait l'objet de grands défilés auxquels participent des personnes tenant à la main des lanternes en papier.

En marge de cette éblouissante exposition, qui se déroule jusqu'en septembre, quelques autres événements déployés autour des lanternes font se conjuguer passé, présent et futur en permettant de s'essayer à de nouvelles expériences visuelles. C'est notamment l'occasion pour nos amis français de découvrir une exposition immersive réalisée en mapping vidéo à couper le souffle. Une manière interactive de prolonger un peu plus la découverte de la Fête des lanternes, au même titre que l'exposition d'art NFT et le défilé virtuel de lanternes, deux événements proposés, eux aussi, jusqu'en septembre.

Ces expériences visuelles hautes en couleurs, qui viennent clôturer en beauté cette cinquième édition du festival « Taste Korea ! », sont à découvrir tout l'été au Centre Culturel Coréen.

Exposition immersive de mapping vidéo autour des lanternes bouddhiques

Dans le cadre de de « Taste Korea ! »

Faisant écho à l'exposition « *Yeondeunghoe*, un festival bouddhique de couleurs illuminées », le Centre Culturel Coréen invite les visiteurs à plonger dans un univers féérique par le biais d'une expérience immersive chamarrée. C'est donc l'auditorium du Centre qui se fait l'écrin de ce chapitre mêlant tradition bouddhique et contemporanéité, avec des projections en mapping vidéo investissant tout le volume de la salle.

Pénétrant ainsi dans une sorte de "cube" empli de lumières colorées, le public se laisse porter dans un superbe décor de lanternes projeté en continu, et ce grâce à la magie des nouvelles technologies visuelles : un régal pour les yeux et pour l'esprit, une escapade lumineuse invitant à la contemplation et à la méditation.

Dernier volet du festival « Taste Korea 2022 » sur la culture des temples bouddhiques à s'ouvrir cette année, cet événement estival s'inscrit dans la lignée de l'exposition immersive en mapping vidéo « Corée / Korea Cubically Imagined », première manifestation du genre au Centre Culturel Coréen – qui avait d'ailleurs remporté un très grand succès l'été dernier. Une expérience visuelle à découvrir absolument !

Jusqu'au
9 septembre



CENTRE CULTUREL
AUDITORIUM

Renseignements et
réservation préalable sur
www.coree-culture.org

Taste
Korea!





« Yeondeunghoe, un festival bouddhique de couleurs illuminées »

Exposition sur la Fête des lanternes en Corée

Dans le cadre de « Taste Korea ! »

Inscrite depuis 2020 sur la liste du patrimoine culturel immatériel de l'humanité de l'UNESCO, la Fête des lanternes Yeondeunghoe est un événement de taille qui se déroule chaque année dans toute la Corée. Elle célèbre l'anniversaire de la naissance du Bouddha Shakyamuni le 8e jour du 4e mois lunaire, et fait dans tout le pays l'objet de nombreux défilés hauts en couleurs. C'est à l'approche de cette date qu'une multitude de lanternes en papier traditionnel coloré, porteuses des souhaits de ceux qui les ont fabriquées, ornent toute la péninsule sud-coréenne.

Revêtant traditionnellement la forme de fleurs de lotus, ces milliers de lanternes sont fabriquées à la main chaque année par des élèves, des membres d'associations et de nombreuses familles. Cela permet à chacun de prendre part à une activité manuelle qui non seulement resserre les liens sociaux et familiaux, mais enseigne aussi la patience et le travail en groupe.

L'origine de cette fête remonte à plus de 1 300 ans, à l'époque du royaume de Silla (57 av. J.-C. – 935 apr. J.-C.) ; c'était au départ un rite religieux commémorant la naissance de Bouddha. Fort d'une symbolique puissante, l'embrasement de toutes ces lanternes représente l'éveil de ce dernier, et l'explosion de lumière en résultant vise à chasser les ténèbres qui oppressent l'humanité, répandant paix et sagesse sur le monde.

Bien que d'origine bouddhique, ces festivités attirent de nos jours chaque année bon nombre de participants de toutes confessions, et sont l'occasion de grands rassemblements chamarrés et de défilés qui réunissent des milliers de personnes arborant des lanternes à la main. La créativité est également de mise, puisque ces dernières revêtent d'année en année des formes toujours plus variées et impressionnantes.

Cette exposition propose de faire découvrir au public français une grande variété de lanternes réalisées à partir du papier traditionnel coréen hanji, et dont la forme sort des habituels motifs du lotus pour embrasser celle d'autres symboles : animaux, végétaux, figures liées au bouddhisme, pagodes...

**Jusqu'au
16 septembre**



CENTRE CULTUREL
ESPACE D'EXPOSITION 1

Renseignements sur
www.coree-culture.org

**Taste
Korea!**

Exposition d'art NFT et visite de galerie virtuelle sur le thème de la fête des lanternes bouddhiques

Dans le cadre de « Taste Korea ! »

Depuis quelque temps, l'art NFT (« Non Fungible Token » en anglais) fait parler de lui un peu partout dans le monde. Les œuvres NFT sont des créations graphiques virtuelles qui sont, à l'instar de nombreuses compositions artistiques, numériquement authentifiées et peuvent même être achetées par des utilisateurs d'Internet. Ces œuvres d'un nouveau genre font depuis peu une incursion dans le monde de l'art sous différentes formes : images, vidéos, photos, ou encore animations, jeux, etc.

C'est dans ce nouveau contexte technologique que le Centre Culturel Coréen se propose de faire la liaison entre l'exposition-phare « Yeondeunghoe, un festival bouddhique de couleurs illuminées » et la galerie en ligne KLUBS dédiée aux NFT, et de permettre ainsi une première incursion dans les métavers, ces univers virtuels qui seront appelés à faire prochainement partie de notre quotidien.

Toutes les œuvres présentées auront donc pour thème les lanternes du festival coréen Yeondeunghoe. Elles seront visibles dans l'univers virtuel Cryptovoxel, hébergeur entre autres de la galerie KLUBS. Un écran dédié permettra ainsi aux visiteurs du Centre de découvrir cette exposition virtuelle, et de prendre ainsi part à cette expérience étonnante.

Un projet artistique inédit qui permet au public de se familiariser avec ces nouvelles technologies tout en jetant les bases d'un échange culturel entre monde virtuel et monde réel, entre France et Corée. En effet, 25 artistes coréens et 5 artistes français actuellement en plein essor dans la sphère de l'art NFT sont mis en lumière à travers cette exposition virtuelle.

Artistes participants :

Mr.Misang, HyeGyung KIM, MO Junseok, Hwaji, LAYLAY, Chrales Jang, NAKTA, WOOWANG, Lindsayking, Sungsu YIM, LOIE, Joy Jo, Suk, Bosul KIM, Sunjae LEE, MILDMESS, Regina Kim, Uttermelon, Hyekang, CS LIM, Hyunjinery, SOO, ARThief, Grida, ShinyTiger, Albertine Meunier, Jean-Yves Lemoine, Bitopsy, Maison Clone pseudo, Booyasan.

Jusqu'au
16 septembre



CENTRE CULTUREL
SALLE VIDÉO (RDC)

Renseignements sur
www.coree-culture.org

Taste
Korea!



Mr.Misang, #01. Odd Dream. « Odd dream. Something dressed in yellow came inside his head. », série Modern life is rubbish

Défilé virtuel de lanternes bouddhiques

Dans le cadre de « Taste Korea ! »



En parallèle de l'exposition sur la Fête des lanternes « Yeondeunghoe », un défilé virtuel propose à nos amis français de prolonger de manière numérique ce bel événement. Ludique et immersive, cette expérience permet à chacun de créer son propre personnage, de choisir le type de lanterne que celui-ci arborera, et enfin de formuler un vœu en saisissant un message au moyen de l'écran tactile mis à disposition au rez-de-chaussée du Centre culturel.

Cette expérience numérique créative offre ainsi un aperçu de la Fête coréenne des lanternes, et constitue l'occasion pour chaque visiteur du Centre de prendre part, de manière virtuelle, à ce défilé tout en admirant son propre avatar cheminer au cœur d'une procession colorée. Une manière amusante d'expérimenter la culture bouddhique coréenne par le biais des technologies d'aujourd'hui !

Jusqu'au
16 septembre



CENTRE CULTUREL
ESPACE HANGEUL (RDC)

Renseignements sur
www.coree-culture.org

Taste
Korea!

« Encres rêvées, songes de papier » Exposition de gravure sur bois de Hyun Jeung

Suite à une période de travaux, le Musée des Arts Asiatiques de Toulon a rouvert ses portes au printemps. À cette occasion, il invite l'artiste coréenne Hyun Jeung pour une exposition personnelle de ses œuvres de gravure sur bois. Cette technique millénaire est exploitée par l'artiste non pas comme un simple moyen de reproduction, mais comme un véritable art du processus qui donne à voir les variations du vivant – c'est-à-dire différentes facettes de la nature – à travers la répétition. Par ailleurs, l'écriture coréenne *hangeul* comme élément pictural prend une place de plus en plus importante dans les travaux récents de l'artiste.

Après des études d'ingénieur en électronique à l'Université nationale Kyungpook (Daegu), Hyun Jeung change de voie et s'installe à Paris en 1990. Elle y entreprend des études d'art, obtenant un Doctorat en Arts Plastiques à l'université Paris I Panthéon-Sorbonne sur le sujet : *Le corps du Vide dans la gravure*. Elle se consacre à la gravure sur bois depuis plus de 25 ans, et son travail a fait l'objet d'expositions dans plusieurs pays.

Hyun Jeung a vécu entre la France, la Chine et la Tunisie avant de se réinstaller dans son atelier de la rue Berthollet à Paris. Parallèlement à son métier d'artiste graveuse, elle travaille également au Musée Cernuschi à Paris depuis 2002 en tant que conférencière-plasticienne.

Jusqu'au
30 octobre



MUSÉE DES ARTS
ASIATIQUES (MAA)

Villa Jules Verne
169 Littoral Frédéric Mistral
83000 TOULON
Tél. : 04 94 36 83 13

Renseignements sur
www.coree-culture.org
et par email
culture@mairie-toulon.fr



Hyun Jeung,
Série *Géranium*
IV, 2020,
gravure sur bois,
35 x 33,5 cm

« Pour toujours dans nos mémoires »

Exposition de photographies consacrée
aux soldats du Bataillon français de l'ONU

Exposition organisée par la section Europe du Sud du 20^{ème}
Peaceful Unification Advisory Council (PUAC)

Aussi passionnante soit-elle, l'histoire de la Corée reste néanmoins jalonnée d'invasions et de guerres innombrables. Parmi ces tragédies, la guerre de Corée – qui opposa la République de Corée à la République populaire démocratique de Corée du 25 juin 1950 au 27 juillet 1953 – demeure assez méconnue dans le monde. Pourtant, ses conséquences dramatiques, notamment la partition de la péninsule coréenne en deux, sont aujourd'hui bien connues de tous.

C'est pourquoi le Centre Culturel Coréen accueille dans ses murs, du 8 au 21 juillet, cette exposition « Pour toujours dans nos mémoires », consacrée aux soldats français ayant participé à la guerre de Corée. Celle-ci est organisée par la section Europe du Sud du 20^{ème} Peaceful Unification Advisory Council (PUAC), qui prépare pour 2023 une grande exposition commémorative du 70^e anniversaire de l'accord de cessez-le-feu. Elle aura pour objectif d'enregistrer et de présenter les témoignages et photographies des derniers soldats français ayant participé au conflit, avant qu'il ne soit trop tard.

L'exposition présentée au Centre culturel, sorte de prélude à celle s'ouvrant l'an prochain, propose de faire découvrir au public quelques-uns de ces portraits photos, clichés imprimés sur du papier traditionnel *hanji* entièrement fabriqué à la main. Une incursion dans l'histoire méconnue de la guerre de Corée, à découvrir à travers ces précieux témoignages du temps.

Du 8 au 21
juillet



CENTRE CULTUREL
ESPACES DE LECTURE
DE LA BIBLIOTHÈQUE
(3^e ÉTAGE)

Renseignements sur
www.coree-culture.org

Pour toujours dans nos mémoires

Exposition photos des soldats français
ayant participé à la Guerre de Corée
69 ans du cessez-le-feu



08.07.22
-21.07.22

Lun.-Ven. 10h-18h / Sam. 14h-18h

Centre Culturel Coréen

20 rue la boétie
75008 Paris

ORGANISATION

민주평화통일자문회의 남유럽협의회
프랑스참전용사협회

(Association Nationale des Anciens et Amis des Forces Françaises de l'ONU)

주프랑스대한민국대사관 / 프랑스한인회
프랑스여성한인회 / 프랑스재향군인회 / 주프랑스한국문화원

SPONSOR

Kmart / 강준영 / 코지와인 / 미래에서 온 동아협회 / 명진씨엔피
BH PARIS MEDIA PRODUCTION / 프랑스존



민주평화통일자문회의

« K-WEBTOON, une nouvelle forme d'expression de la BD... »

Exposition organisée par Rockin' KOREA, en collaboration avec la KOCCA



Bienvenue dans le monde du webtoon coréen !

Les webtoons, ces manhwas (bandes-dessinées coréennes) numériques que l'on lit en faisant défiler les images de haut en bas sur son smartphone ou son ordinateur, occupent depuis plusieurs années une place de plus en plus importante dans de nombreux pays, et tout particulièrement en Corée.

Depuis leur apparition en France en 2014, les webtoons jouissent d'une belle attractivité dans l'Hexagone, et permettent aux lecteurs français de

découvrir des histoires passionnantes dessinées dans des styles graphiques très variés. D'ailleurs, certains titres rencontrent un tel succès sur les plateformes de lecture, qu'ils se voient même transposés en séries télévisées (*dramas*).

Cet été, le Centre Culturel Coréen propose à nos amis français de faire un tour d'horizon du monde du webtoon coréen, à travers une exposition originale qui présente un florilège de dessins issus de différents titres, pour la plupart inédits en France, tels que *Exchanged Heart* (Jimmy), *Handsome Hotteok* (Nicky et 7Monster), et bien d'autres... Cette présentation sera également l'occasion de mettre en lumière quelques manhwas ayant marqué l'histoire du genre, tels que *Full House* (Won Soo-yeon) ou encore *Peter Panda* (Na Yeri).

L'exposition est organisée par Rockin' KOREA, agence de management faisant valoir depuis sa création en 2000 le travail de plus de 150 auteurs de manhwas et webtoons, en soutenant notamment leurs œuvres dans les différents processus de création, de publication et de distribution. Cet événement est réalisé en collaboration avec la KOCCA (Korea Creative Content Agency), agence gouvernementale soutenant l'industrie des contenus culturels coréens depuis 2009.

**Du 20 juillet
au 9 septembre**



**CENTRE CULTUREL
ESPACE D'EXPOSITION 2**

Renseignements sur
www.coree-culture.org

Cours et ateliers

한국어와 한국문화 교실

Cours de Coréen en ligne

Le Centre culturel propose des cours en ligne d'initiation à la langue et à la culture coréennes avec approfondissement de la grammaire, de la lecture et de la conversation.

Débutant 1A

Débutant 1A-1 : lundi et mercredi de 18h à 19h30
Débutant 1A-2 : mardi et jeudi de 20h à 21h30

Débutant 1B

Débutant 1B-1 : lundi et mercredi de 18h à 19h30
Débutant 1B-2 : mardi et jeudi de 20h à 21h30

Débutant 2A

Débutant 2A-1 : mardi et jeudi de 18h à 19h30
Débutant 2A-2 : lundi et mercredi de 20h à 21h30

Débutant 1B

Débutant 2B-1 : mardi et jeudi de 18h à 19h30
Débutant 2B-2 : lundi et mercredi de 20h à 21h30

Les cours de coréen en présentiel seront désormais organisés par l'Institut Roi Sejong en France, et se dérouleront dans les locaux du Centre Culturel Coréen.

Début des activités : à partir de début septembre
Inscription : à partir de début août

L'emploi du temps et la procédure d'inscription seront annoncés ultérieurement sur le site de l'Institut Roi Sejong.

Pour plus de renseignements :

www.facebook.com/KSI.FranceCentre
ou france@ksif.or.kr

Reprise des activités : à partir du 4 octobre
Inscriptions pour le premier semestre des cours de coréen (en ligne) et des ateliers (en présentiel) à partir de fin août sur : www.coree-culture.org, rubrique « Cours de coréen et ateliers »

Ateliers du Centre Culturel Coréen

Les ateliers, animés par des enseignants tous confirmés, permettent au public français de découvrir des disciplines passionnantes faisant partie du riche héritage culturel coréen.

Nœuds coréens (*maedup*)

Lundi de 10h à 13h

Peinture coréenne

Mercredi de 14h à 17h

Calligraphie coréenne

Vendredi de 18h à 21h

Vannerie de papier coréen

Lundi de 18h à 21h

Poterie et céramique coréennes

Vendredi de 19h à 22h

Cuisine coréenne

Jeudi de 18h30 à 21h30

Danse traditionnelle coréenne

Vendredi de 18h30 à 21h30

STARS DE LA CHANSON COREENNE

OUVERTURE: 19H
16.09.22
CONCERT: 19H30

LE CASINO DE PARIS
16 RUE DE CLICHY, 75009 PARIS

BILLETTERIE CASINO DE PARIS,
FNAC, CARREFOUR,
SEETICKETS, TICKETMASTER



한국문화원
Centre Culturel Coréen



GyeongGi
Cultural Foundation



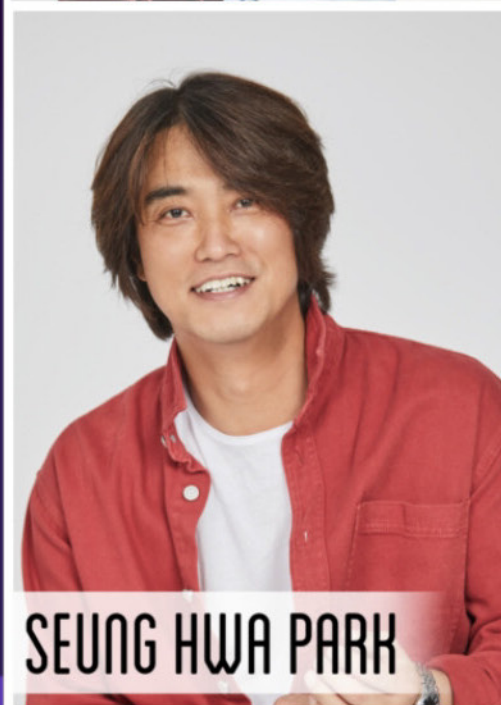
EUN MI LEE



HAKI PARK



ALI



SEUNG HWA PARK



DONG HA JUNG



CHOON HO HAAM



한국문화원

Centre Culturel Coréen

20, rue La Boétie - 75008 Paris

Tél : 01 47 20 84 15 - 83 86

Courriel : info@coree-culture.org

www.coree-culture.org



facebook.com/CentreCulturelCoreen



youtube.com/CentreCulturelCoreen



twitter.com/KoreaCenterFR



instagram.com/centreculturelcoreen